

# L'ECHO DE MANDEREN

Rétrospective 2016



Janvier 2017

Voyage Colombiers les 3 et 4 Septembre 2016

# LE MOT DU MAIRE

---

Notre pays a été durement touché par des actions terroristes depuis deux ans. Puisse cette nouvelle année être l'occasion de retrouver calme, sérénité et ambition dans le respect des traditions et des valeurs de paix et de dignité inhérentes à notre beau pays. Au regard des souffrances que peuvent connaître certaines familles, il est temps, il serait temps que l'égoïsme et surtout la violence cessent.

D'un point de vue plus régional, la réforme territoriale qui va être mise en place conduira inexorablement à la mort des petites communes. Cette politique consiste à remplacer le tandem commune-département par un nouveau, grande région et grande intercommunalité. Pour les départements, l'ancien premier ministre, Manuel VALLS avait déjà annoncé leur disparition à l'échéance du mandat actuel. Depuis le 1<sup>er</sup> Janvier 2017, nous sommes rattachés à la communauté de communes du bouzonvillois. Le siège communautaire étant également à BOUZONVILLE sur décision de Monsieur le Préfet avec le consentement surprise de notre président. Comme nous en avons délibéré, je regrette personnellement cette décision, qui n'est toutefois pas dirigée contre les bouzonvillois.

Pour les communes, il semble que ce soit plus compliqué, vu l'attachement des populations à leur entité locale. Afin de contourner cet obstacle politique, la stratégie est de transformer celles-ci en coquilles vides à l'horizon 2020. Certains transferts de compétence sont déjà actés vers les communautés de communes : L'eau, l'assainissement, l'urbanisme avec les recettes fiscales et les dotations s'y rattachant. C'est le but d'une série de lois récemment créées appelées NOTRE - GEMAPI-ALUR-MAPTAM . Ces lois sont votées de manière irréfléchies ou bien quelques peu machiavéliques, sans tenir aucun compte de la sensibilité et des choix des habitants, ni de la volonté et des caractéristiques de chacune des communes. Elles ne s'appliqueront que début janvier 2018 pour certaines et au 1<sup>er</sup> janvier 2020 pour les autres. Une troisième étape aura pour conséquence de déshabiller les communes par l'élection directe des conseillers communautaires. Or, actuellement, ce qui fait la force des communes, c'est leur légitimité démocratique que n'ont pas les intercommunalités, qui n'existent quant à elles que par la seule légitimation des communes.

L'élection directe brisera inéluctablement ce lien entre les communes. La plupart de ces informations ont été divulguées mi-décembre par le Sous-préfet, lors d'une convocation des Maires. Malgré les nombreux désaccords et les actions menées, il semble que la messe soit dite, et que les communes telles que nous les connaissons aujourd'hui, sont appelées à disparaître inexorablement. D'ailleurs, la loi NOTRE a déjà connu sa première victime en 2016 avec la disparition de la région Lorraine qui a intégré la région Grand Est.

Quoi qu'il en soit, notre commune poursuit son évolution et de nombreux travaux ont été réalisés en 2016 :

- 15 mois déjà de travaux d'assainissement pour un montant de 1,8 millions d'euros. La fin des travaux est programmée avec la déconnection des fosses septiques aux environs de la fin Juin.
- Voirie rue du château, rue principale et rue de l'impasse suite aux travaux d'assainissement.
- Création d'un syndicat des écoles (« syndicat du Malbrouck ») qui gèrera le personnel, aides maternelles, accompagnatrice de bus, choix de l'architecte ainsi que le suivi de la construction du futur groupe scolaire.
- Recherche de subventions et montage des dossiers en vue de la réalisation de ces projets (Etat, département, CAF- Agence de l'eau, et divers autres organismes)
- Rafraîchissement et plusieurs modifications de la mairie par l'agent communal.
- Yvonne et- Michel ont obtenu pour la quatrième année consécutive le prix d'honneur «Je fleuris la Moselle ». Bravo à eux.
- Voyage à Colombiers où les participants ont vécu des moments amicaux, conviviaux et très touchants.

Pour 2017 :

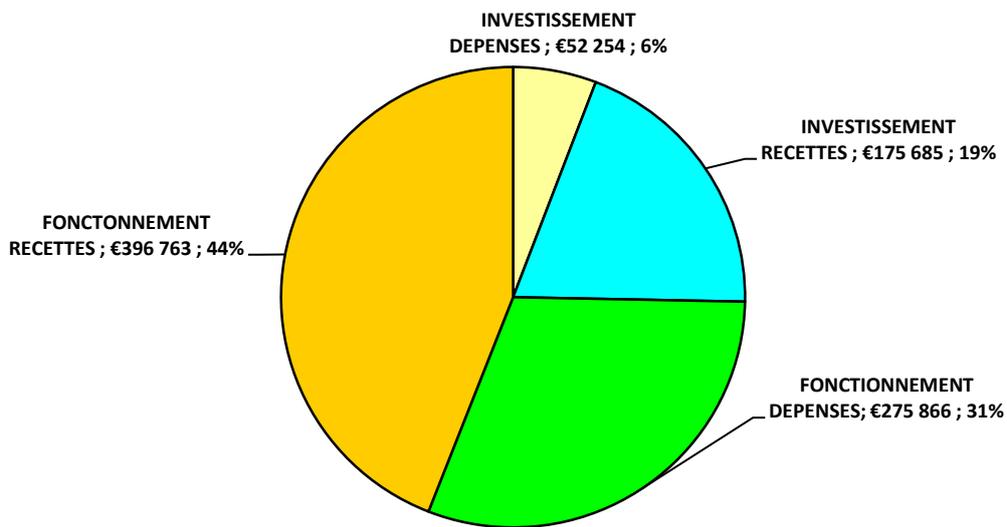
- Terminer les travaux d'assainissement.
- Démarrage de la construction du groupe scolaire (RPIC : Regroupement pédagogique intercommunal concentré).
- Enfouissement des réseaux concernant la seconde tranche à Tunting avec réfection des chaussées.
- Construction cuisine et mise aux normes de la salle espace Colombiers.

En mon nom personnel, et celui du conseil municipal, nous souhaitons la bienvenue dans la commune aux nouveaux arrivants, ainsi qu'à tous les nouveaux nés de la commune.

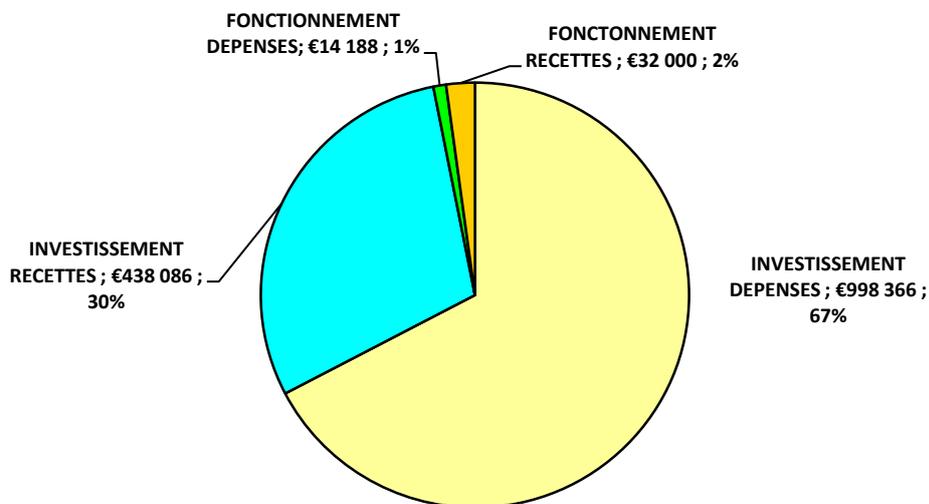
Que le bonheur et la santé soient au rendez-vous au sein de vos foyers tout au long de l'année 2017. Que ces douze mois nous préservent d'autres conflits, de nouveaux malheurs, et qu'au contraire la paix et la sérénité nous accompagnent et apportent à tous un bonheur mérité.

Bonne et heureuse année.

## BUDGET PRINCIPAL



## BUDGET ASSAINISSEMENT



# TRAVAUX ASSAINISSEMENT

---

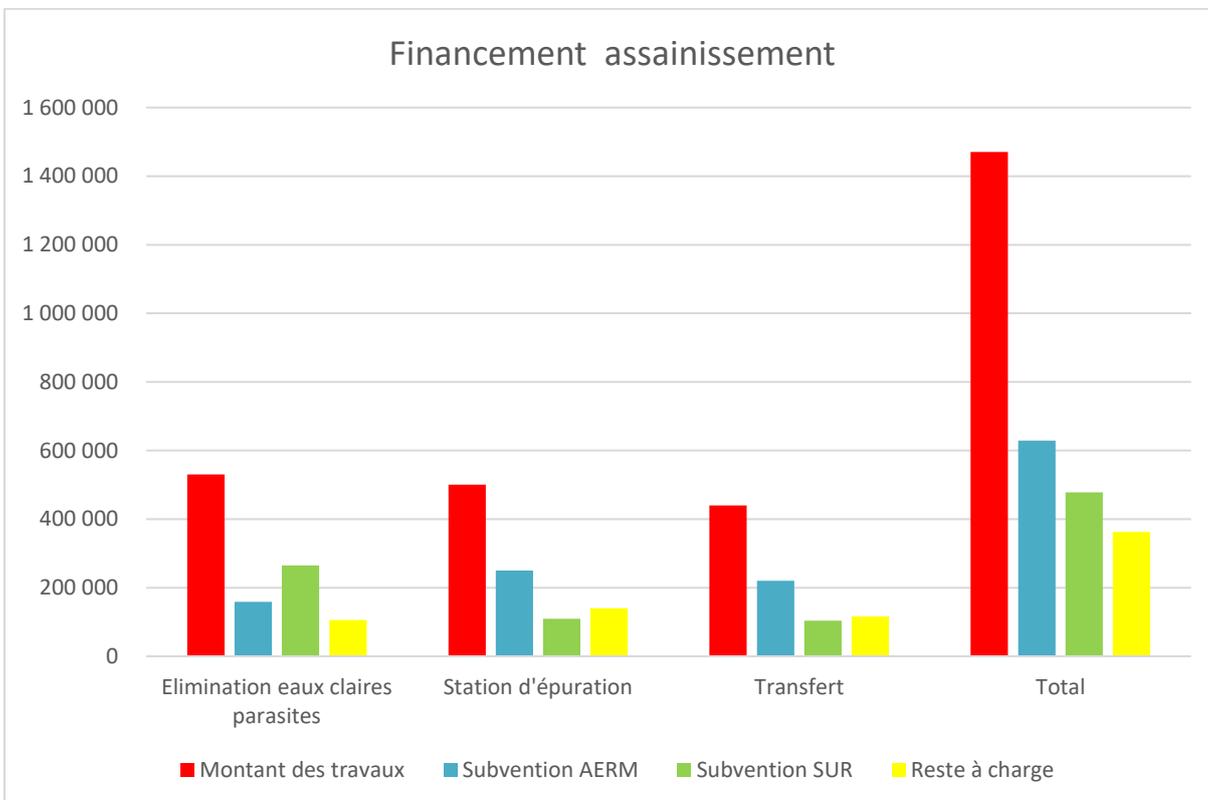


Les travaux d'assainissement avancent à grands pas. Après plus d'un an de labeurs, il ne reste qu'à relier la station d'épuration et le Château, ensuite viendront encore les déconnexions de fosses. A raison d'une réunion par semaine sur l'ensemble du chantier, nos élus se sont mobilisés afin de suivre ces travaux au plus près.





Opérations	Montant des travaux	Subvention AERM	Subvention SUR	Reste à charge
Elimination eaux claires parasites	530 000	159 000	265 000	106 000
Station d'épuration	500 000	250 000	109 500	140 500
Transfert	440 000	220 000	103 620	116 380
<b>Total</b>	<b>1 470 000</b>	<b>629 000</b>	<b>478 120</b>	<b>362 880</b>



# GROUPE SCOLAIRE

Pour la rentrée 2018 les quatre communes de notre RPI à savoir Manderen, Merschweiler, Launstroff et Ritzing ont décidé de la création d'un nouveau groupe scolaire implanté à Manderen  
Pour mener à bien ce projet le syndicat LE MALBROUCK a été créé en date du 07 Janvier 2016 entre les 4 communes. Il a en charge l'étude, la construction et la gestion de ce nouveau groupe scolaire

La présidence revient à Mr DORBACH Régis

4 vices-presidents Monsieur Breit René  
Monsieur Harter Albert  
Monsieur Hein Patrick  
Madame Lellig Chantal

Le projet a été confié, après concours, au cabinet d'architecte de Monsieur Theis Fabrice sous la supervision du bureau d'étude de la MATEC



Ce bâtiment d'une surface bâtie de 836m<sup>2</sup> regroupera les écoles maternelles et primaires de nos quatre communes ainsi que le périscolaire

Le coût global de cette opération s'élève 1 561 040€ HT

Des subventions sont demandées : - à la Préfecture

- au Conseil Départemental

- à la Caisse d'Allocations Familiales

Le montant de subvention escompté devrait couvrir 70 % du coût de l'opération

Le solde sera supporté par les quatre communes selon une règle de péréquation définie lors de la création du syndicat soit 25 % en part fixe et les 75 % restant au prorata de la population de chaque commune.



# ECOLE MATERNELLE

## Rencontre

Parmi les divers événements éducatifs de l'année scolaire 2015-2016, les élèves de l'école maternelle de Manderen ont notamment participé à une manifestation sportive organisée par l'Union Sportive de la Circonscription de Yutz (USEP).

C'est à la salle des fêtes d'Apach que les enfants de différentes écoles se sont rencontrés pour évoluer en petits groupes dans de nombreux ateliers. Au programme : saut d'obstacles, déplacement en équilibre, lancer de balles, course...

Ces épreuves étaient encadrées par les CM2 d'Apach qui sont restés vigilants et patients avec leurs petits camarades 1h30 durant. Ils ont également assisté les maternelles dans le comptage des points à inscrire sur une fiche de réussite. Les écoliers de Manderen ont tous obtenu de bons résultats.



## LE MOULIN DE BUDING



Par ailleurs, dans le cadre de son projet Nature, la maternelle de Manderen s'est déplacée au moulin de Buding.

Les ateliers organisés par l'équipe éducative du site ont permis aux écoliers de mieux comprendre la transformation des produits de la culture par l'homme. Tout naturellement, il a été question d'élaborer soi-même de la farine et de l'huile.

Les activités de construction d'une roue à pales et d'engrenages ont consolidé les notions de fonctionnement d'un moulin abordées à l'école en amont de la visite.

# PERISCOLAIRE

Cette année est encore passée à vitesse grand « V », avec des accueils de loisirs aux thèmes et activités variés : Voyage au Brésil et carnaval de Rio - Semaine sportive - Camping Paradis - La découverte de l'espace,



et ses temps forts :

Le loto - La boum de la St Valentin - La chasse aux œufs - Les portes ouvertes



L'équipe s'est renouvelée depuis cette rentrée avec l'arrivée d'une animatrice Cécile COMMANCAIS.

Nouvelle équipe, nouveaux projets à venir et nouvelle fréquentation durant la pause méridienne jusqu'à 15 « petits » et « 20 grands ». De ce fait, nous avons sollicité l'aide d'une maman du regroupement (Maeva GOTTO), afin de renforcer l'équipe lors du temps de midi, en vue d'un contrat si l'effectif se confirme et reste constant en 2017.

**Nos objectifs pédagogiques pour cette année sont :**

- Permettre aux enfants de développer des comportements citoyens au sein du périscolaire
- Permettre aux enfants de participer activement aux activités et à la vie quotidienne

L'équipe d'animation s'engage à proposer aux enfants des activités de qualité, tout en respectant leur rythme et est à l'écoute de leurs envies et leurs besoins. D'où leur participation à la mise en place des activités proposées de janvier à juillet sur les temps de midi.

.....A venir, l'accueil de loisirs des vacances d'hiver du 13 au 17 février 2017, sur le thème du « Moyen Age ».

*« C'est avec conviction, envie et plaisir, que je contribue au bon fonctionnement de la structure, entourée d'animatrices très impliquées et professionnelles. »*

# POMPIERS

L'année qui vient de finir fût encore bien chargée pour le corps des sapeurs-pompiers de MANDEREN-RITZING. Au cours de ces douze mois qui viennent de s'écouler, les hommes du centre d'intervention sont intervenus 27 fois. 20 interventions pour du secours à personnes, deux feux de cheminées, un début de feux d'habitation et le reste sont des interventions diverses (nid de guêpes ; chute d'un câble électrique sur la chaussée ; etc...). Deux grands exercices ont aussi été effectués par les sapeurs. Le premier a eu lieu au sein de la société STREIT et le deuxième était un exercice d'évacuation à l'école de RITZING. Ce fût une première pour le centre mais aussi pour les élèves qui étaient tous très heureux de faire cette expérience.

2016 a aussi été l'année du départ en retraite de trois hommes du centre, puisque LENNINGER Jean-Jacques, REINERT Gilbert et HOURS Guy, tous trois du village de RITZING ont décidé après 30ans de service de raccrocher l'uniforme. Nous leurs souhaitons une bonne retraite.

Pour sa part, l'amicale des sapeurs-pompiers fût ravie de vous accueillir aussi nombreux à son repas choucroute. Elle vous en remercie chaleureusement. De même que pour la vente des calendriers où vous avez été, comme chaque année, d'une grande générosité.

Sur ces mots, le corps des sapeurs-pompiers de MANDEREN-RITZING ainsi que l'amicale, vous souhaitent à toutes et tous, leurs meilleurs vœux pour l'année à venir.



# NOS RETRAITÉS

---

Le club des aînés vous souhaite à tous une très bonne année 2017.

Depuis 15 ans, se retrouver à la salle une fois par mois, pour un café-klatch, est devenu une joyeuse habitude pour nos aînés.

Plaisir, bonne humeur, ambiance, sont toujours présents : tartes et gâteaux savoureux y sont pour quelque chose.

De nouveaux membres amateurs de belote nous ont rejoints. Bienvenue à eux et à toutes les personnes qui souhaiteraient participer aux activités du club.

Petit changement depuis 2016, le rendez-vous du café-klatch est fixé le 3<sup>ème</sup> mercredi du chaque mois de 14h à 17h, sous la houlette de Geneviève, Colette et Robert.



# COMITE DE GESTION ESPACE COLOMBIERS

---

## **Soirée de Saint Nicolas du 2 Décembre 2016**

Pour fêter dignement l'arrivée de Saint Nicolas dans la commune, une petite fête avait été organisée pour permettre aux enfants de Manderen d'apercevoir, de bavarder et même, pour les plus sages, c'est-à-dire tous !... de recevoir des friandises de la part du saint patron des enfants, des écoliers et de la lorraine. Ce bienfaiteur est arrivé, sans âne, mais flanqué du Père Fouettard Ce dernier, tout vêtu de noir, flanqué d'une longue barbe noire, et « armé » d'une baguette a bien tenté de terroriser les enfants, mais Saint-Nicolas et les parents des petits bouts de chou se sont interposés. Saint Nicolas, aidé par quelques acolytes du comité de gestion, a alors généreusement distribué bonbons et gâteaux aux petits anges qui s'étaient bien comportés durant toute l'année. Les autres plus turbulents ont promis de faire des efforts, et ont donc également reçu leur part de ce butin sucré et acidulé.

Des lampions ont été distribués à tous les enfants, puis allumés, et une marche nocturne a pu démarrer depuis la salle communale jusqu'aux contreforts du château de Malbrouck .Beaucoup de parents se sont joints à cette procession illuminée de mille feux, et toute cette armée multicolore est rentrée sans encombre se mettre bien au chaud, et déguster, les provisions qui avaient été préparées entre temps par quelque maîtres queux dévoués.

## **Soirée du Téléthon du 3 Décembre 2016**

La soirée de contribution à l'association AFM. Téléthon s'est déroulée à compter de 18 heures. Le froid intense n'a pas empêché 171 courageux de braver le circuit de 8 Kms menant à Tunting, puis au château de Malbrouck avec un arrêt à la ferme de notre ami Joël WEITER pour un épisode de ravitaillement (boissons chaudes – pain d'épices) qui s'est avéré le bienvenu. De retour à la salle Colombiers, les marcheurs, les non marcheurs, les organisateurs, ont pu s'adonner à quelques agapes bienfaitantes, sous forme d'une excellente soupe aux pois cassés, suivie de saucisses blanches et merguez , de nombreux et différents gâteaux , et de café qui a clôturé la soirée aux environs de minuit.

Chaque participant y a été de son sens de l'orientation , de la difficulté ou non de la marche, de son temps canon , mais quoi qu'il en soit tout le monde a paru satisfait de son exploit sportif disputé sous le froid mais dans d'excellentes conditions d'organisation du comité et des pompiers qui ont très efficacement apporté leur savoir-faire et leur expérience à cette manifestation. La générosité de certains habitants de Manderen et de quelques participants des communes avoisinantes ne s'est pas démentie, puisqu'au total, un chèque de 1400 Euros, représentant le bénéfice de la soirée, 550 euros en dons des particuliers et une vingtaine de téléphones portables récupérés, sont venus garnir l'escarcelle de cette très noble association qui lutte contre la myopathie.

# COLOMBIERS LES 3 ET 4 SEPTEMBRE 2016

---

Pour faire vivre les liens qui ont liés nos deux communes voilà 77 ans, 22 manderenois ont été accueillis cette année par la municipalité et les familles de Colombiers les 3 et 4 septembre 2016.

Ont participé à ce voyage des témoins de cette période difficile Monsieur Jean-Marie Schweitzer né à Châtelleraut ainsi que Madame Lenninger Jeannine.

Ce voyage a été agrémenté par les visites

- du Château de Cheverny
- du théâtre à l'italienne de Châtelleraut dont la restauration vient de s'achever
- de la cave de l'Ampélida suivie d'une dégustation

Les échanges se sont poursuivis autour des repas organisés par nos hôtes avec les discours officiels des deux maires Messieurs Gauthier Jacky et Dorbach Régis et le traditionnel échange de cadeaux.

Merci aux bonnes volontés qui ont permis la réalisation de ce voyage et que l'histoire reste en nos mémoires.



# ETAT CIVIL

---



## **NAISSANCE**

DORBACH Lina	13 février 2016
BARDET Lyas	12 juin 2016
SCHLENCK Julie	11 novembre 2016
KICHENBRAND Eden	14 novembre 2016

## **NOUVEAUX ARRIVANTS**

M. et Mme CALDERON Thomas  
Mme GUIRTEN Elodie, M. BEITZ Nicolas  
M. KICHENBRAND Joffrey, Mme CLAUSSE Amélie  
et Milan  
M. KIRCHE Frédéric, Mme OBERBILLIG Estelle  
et Amélie  
M. SCHLENCK Guillaume, Mme SADLER Laura  
Mme BLAYO-KEDRA Elisabeth  
M. WOLSTROFF Arnaud, Marie et Louis

21 Route de Tunting  
6 Rue du Château

Grand'rue TUNTING

3 Rue de l'Impasse TUNTING  
5 Route de Merschweiler  
2 Chemin du Lavoir TUNTING  
2 Rue Neuve



## **DECES**

LEMAIRE Juliette	07 février 2016
LENNINGER Auguste	14 mars 2016
SCHLENCK Eugène	30 août 2016
MORITZ épouse PRINTZ Marie	13 décembre 2016

## **MARIAGE**



TUAILLON Stéphen et MELLINGER Sonia	28 mai 2016
PERQUIN Sylvain et JAGER Estelle	04 juin 2016

# INFORMATIONS PRATIQUES

---

## MAIRIE

5, route de Tunting  
57480 MANDEREN  
Tél/fax : 03.82.83.83.06

## HEURES D'OUVERTURE :

Lundi : 18h à 20h  
Jeudi : 14h à 16h

E-mail : [mairiemanderen@hotmail.fr](mailto:mairiemanderen@hotmail.fr)

Internet : <http://www.manderen.fr>

Secrétariat : Nathalie Husinger  
Ouvrier communal : Michel Sultano

## ECOLES :

Ecole maternelle à Manderen  
Ecole primaire à Launstroff  
Ecole primaire à Merschweiller  
Ecole primaire à Ritzing

## PERISCOLAIRE :

Espace Colombiers  
Rue du Stade  
57480 Manderen  
Tél : 03.82.56.74.60

## LOCATION DE SALLES :

Espace Colombiers s'adresser à Monsieur BERGER Emmanuel  
Chalet "Am Bruhl" s'adresser à Mme KICHENBRAND Jacqueline

## Contribuez à l'embellissement du village.

Vous éclairez vos plantes vivaces, le surplus nous intéresse.  
Contacter Michel, Yvonne ou la mairie.



